

DECIZIE

21 mai 2020
Chişinău

municipiul

Colegiul penal al Curţii de Apel Chişinău în completul de judecată :

preşedintele şedinţei de judecată, judecătorul

Teleucă

Stelian

judecătorii

Gîrbu Silvia şi Furdui

Sergiu

grefierului

Ursache

Dorin

cu participarea:

procurorului

Devder

Djulieta

inculpatei

Dalli

Marina avocaţilor inculpaţilor

Negura Ion,

Zaharia Sergiu

judecând, în şedinţă publică, apelurile procurorului în Procuratura pentru Combaterea Criminalităţii Organizate şi Cauze Speciale Zgureanu Alexandru, declarat la 13 decembrie 2017, avocatului Negura Ion, în numele inculpatului, declarat la 15 decembrie 2017 - împotriva sentinţei Judecătoriei Chişinău (sediul Centru) din 01 decembrie 2017 privindu-i pe:

Ozmen Muhammet născut la ***** în Turcia, domiciliat în ***** , menţine relaţii de concubinaj, studii medii speciale, apatrid, anterior nejudecat pe teritoriul R. Moldova cetăţean al Turciei;

Dalli Marina ***** născută la ***** , originară şi domiciliată în ***** căsătorită, studii medii incomplete, moldoveancă, anterior necondamnă, cetăţeană a R. Moldova;

Cauza a fost judecată în procedura prevăzută de articolul 364¹ Cod de procedură penală, pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală şi conform sentinţei atacate:

„ Se recunoaşte vinovat Ozmen Muhammet, născut la ***** , de comiterea infracţiunii prevăzute de art. 220 alin. (3) Cod penal, stabilindu-i pedeapsa de 4 (patru) ani 6(şase) luni închisoare, în penitenciar de tip semiînchis.

În conformitate cu art. 90 Cod penal, se suspendă condiționat executarea pedepsei stabilită inculpatului Ozmen Muhammet pe un termen de probă de 3 (trei) ani.

În baza art. 90 alin. (6) Cod penal inculpatului Ozmen Muhammet i se stabilesc următoarele obligații pe perioada de probă:

-să nu-și schimbe domiciliul și/sau reședința fără consimțământul organului competent.

Măsura preventivă - arestul preventiv, aplicat în privința inculpatului Ozmen Muhammet, încetează de drept, iar inculpatul se eliberează imediat din sala de judecată.

A aplica măsura preventivă - obligarea de nepărăsire a țării în privința lui Ozmen Muhammet, până la intrarea în vigoare a sentinței, apoi a o revoca.

Se recunoaște vinovată Dalii Marina *****, născută la *****, de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (3) Cod penal, stabilindu-i pedeapsa de 4 (patru) ani închisoare în penitenciar pentru femei.

În conformitate cu art. 90 Cod penal, se suspendă condiționat executarea pedepsei stabilită lui Dalii Marina ***** pe un termen de probă de 2 (doi) ani.

În baza art. 90 alin. (6) Cod penal inculpatei Dalii Marina ***** i se stabilesc următoarele obligații pe perioada de probă:

-să nu-și schimbe domiciliul și/sau reședința fără consimțământul organului competent.

Măsura preventivă - liberarea provizorie sub control judiciar, aplicat în privința inculpatei Dalii Marina *****, încetează de drept.

A aplica măsura preventivă - obligarea de nepărăsire a țării în privința lui Dalii Marina *****, până la intrarea în vigoare a sentinței, apoi a o revoca.

Se respinge solicitarea procurorului de a încasa cheltuielile judiciare suportate în prezenta cauză penală, ca fiind neîntemeiată.

Bunul care au fost recunoscut în calitate de corp delict la cauza penală prin ordonanța din 27.09.2017 (f.d. 213 V. I) indicat în conținutul acesteia și anume telefonul mobil de model Iphone 7 cu IMEI *****, care a fost transmis prin chitanța nr. 18 din 16.10.2017 la păstrare, în camera de păstrare a corpurilor delictate a CCTP al INI al IGP al MAI, urmează să se restituie proprietarului Ozmen Muhammet, după intrarea în vigoare a sentinței.”;

C O N S T A T Ă :

1. Cauza penală a parvenit în instanța de apel la 23 aprilie 2019, fiind repartizată la 25 aprilie 2019.

2. Prima instanță a constatat starea de fapt:

„ ... în perioada anilor 2013 și până la 04.07.2017. Ozmen Muhammet, urmărind scopul îndemnării și înlesnirii practicării prostituției, precum și tragerii de foloase de pe urma practicării acestei activități, a creat în prealabil pentru comiterea mai multor infracțiuni un grup criminal organizat format atât din cetățeni ai Republicii Moldova, cum ar fi Dalii Marina *****, Mitrofan Anna *****, cunoscută cu numele de „Melec”, cât și persoane din Cipru de Nord, cum ar fi Eyyup Ondas și persoane nestabilite de organul de urmărire penală cu numele „Mehmet”. „Aziz”, precum și alte persoane nestabilite de organul de urmărire penală.

Astfel, în cadrul grupului criminal organizat, Ozmen Muhammet și persoana nestabilă cu nume „Mehmet” (proprietar al clubului de noapte), aveau rolul de organizator, împărțind și coordonând rolurile infracționale între membrii acestuia, în vederea înlesnirii practicării prostituției și tragerii de foloase de pe urma practicării prostituției de către alte persoane, dirijând cu acțiunile celorlalți membri ai grupului criminal organizat, și de autor îndemnând persoanele la prostituție, înlesnind practicarea prostituției prin suportare cheltuielilor în vederea perfectării actelor necesare pentru călătorie (pașapoarte, vize) și pentru asigurarea cu bilet avia, precum și trăgând foloase de pe urma practicării prostituției de către alte persoane.

Dalii Marina *****, Mitrofan Anna ***** în cadrul grupului criminal organizat avea rolul de autor, identificând persoanele care ar dori să practice prostituția, îndemnând persoanele la practicarea prostituției pe teritoriul Ciprului de Nord. înlesnind practicarea prostituției prin suportarea cheltuielilor, din contul altor membri ai grupului criminal organizat, în vederea perfectării actelor necesare pentru călătorie.

Persoana nestabilă pe nume „Aziz” și Eyyup Ondas, în cadrul grupului criminal organizat aveau rolul de autor, înlesnind practicarea prostituției prin întâlnirea în aeroportul din Cipru de Nord a persoanelor îndemnate anterior la practicarea prostituției de către Ozmen Muhammet, Dalii Marina *****, Mitrofan Anna ***** și alte persoane nestabilite de către organul de urmărire penală, prin organizarea deplasării acestora la imobilul persoanei nestabilite cu nume „Mehmet” și altor persoane neidentificate, unde acestea erau cazate, prin organizarea transportării acestora către clienții, cărora le prestau servicii sexuale contra plată, precum și prin colectarea mijloacelor bănești de la clienți pentru serviciile sexuale acordate de către persoanele îndemnate, pe care le transmitea lui Mitrofan Anna ***** și persoanei nestabilite cu nume „Mehmet” (proprietar al clubului de noapte).

Persoanele nestabilite, în cadrul grupului criminal organizat aveau rolul de autor, înlesnind practicarea prostituției prin obținerea vizelor de intrare și ședere pe teritoriul Ciprului de Nord pentru persoanele îndemnate la practicarea prostituției.

În așa mod, grupul criminal organizat, avea un plan bine determinat de activitate infracțională, care includea mai multe etape ca: identificarea persoanelor care ar dori să practice prostituția pe teritoriul Ciprului de Nord. îndemnarea persoanelor respective la practicarea prostituției, trezindu-le interesul la această activitate ilegală, prin promisiuni că vor fi bine remunerate. înlesnirea practicării prostituției prin închirierea localurilor, cum ar fi „Rose Afrodit”. „Fly”, „Dols” și altele, și. concomitent, membrii grupului criminal asigurau legătura dintre clienți și persoanele care urmau să le presteze servicii sexuale contra plată, precum și trăgeau foloase de pe urma practicării prostituției de către persoanele îndemnate. în rezultatul activității ilegale a grupului criminal fiind îndemnate și înlesnită practicarea prostituției cet. Minasean Tatiana, cet. Gonța Victoria. Deliu Iuliana. persoanelor identitatea și locul aflării cărora nu a fost stabilită de către organul de urmărire penală pînă la moment pe nume Victoria. Mihaela, Tatiana. Andreea. Maia și al: e persoane de gen feminin de pe teritoriul Republicii Moldova.

Astfel, aproximativ la sfîrșitul anului 2015, Ozmen Muhammeț și Dalii Marina, acționând conform rolului atribuit în cadrul grupului criminal organizat și condus de către el, împreună și prin înțelegere prealabilă cu alți membri ai grupului criminal organizat, urmărind scopul îndemnării și înlesnirii practicării prostituției de către alte persoane, precum și tragerii de foloase de pe urma practicării prostituției, aflîndu-se în mun. Chișinău, pe teritoriul sectorului Centru, i-au propus cet. Minasean Tatiana Mihail de a presta servicii sexuale contra plată pe teritoriul Ciprului de Nord. prin convingeri că va fi bine plătită.

Ulterior, obținând consimțămîntul cet. Minasean Tatiana de a practica prostituția pe teritoriul Ciprului de Nord. Ozmen Muhammeț și Dalii Marina, acționând de comun acord cu ceilalți membri ai grupului criminal organizat, au înlesnit practicarea prostituției de către Minasean Tatiana prin organizarea deplasării acesteia în țara de destinație, suportînd cheltuielile necesare pentru procurarea biletului de călătorie, plecarea fiind organizată către data de 29.01.2016.

În continuare, cet. Minasean Tatiana. ajungând în țara de destinație, a fost întâlnită de către alt membru al grupului criminal organizat, și anume Eyyup Ondas. care. acționând conform rolului repartizat. în scopul înlesnirii practicării prostituției, a condus-o pe Minasean Tatiana la spital, unde a suportat cheltuielile necesare pentru trecerea controlului medical pe teritoriului Ciprului de Nord. atît pentru cel inițial, cît și pentru cele periodic efectuate ulterior.

Ulterior, cet. Minasean Tatiana a fost condusă la clubul de noapte „Fly”. unde a fost întâlnită de către alți membri ai grupului criminal organizat, și anume de către proprietarul localului pe nume „Mehmet” și soția acestuia Mitrofan Anna. cunoscută sub numele de „Melec”, care i-au explicat în ce constă lucrul său. au încheiat un contract pentru 6 luni cu aceasta și, apoi, au condus-o într-o odaie în

care Minasean Tatiana urma să locuiască și să presteze servicii sexuale diferitor clienți.

Astfel, pe parcursul a două luni de zile, proprietarul localului „Fly” pe nume „Mehmet”, soția acestuia Mitrofan Anna, cunoscută sub numele de „Melec”, Ozmen Muhammeț, acționînd de comun cu alți membri ai grupului criminal, au asigurat pe perioada aflării cet. Minasean Tatiana pe teritoriul Ciprului de Nord legătura cu diferiți clienți, trăgînd foloase de pe urma practicării prostituției de către cet. Minasean Tatiana Mihail, prin acumularea mijloacelor bănești obținute de către aceasta.” (vol. II, f. d. 135-137);

2.1. Calificarea infracțiunii reținută în sarcina inculpaților este următoarea:

„ ... acțiunile inculpatului Ozmen Muhammet instanța de judecată le califică în corespundere cu prevederile art. 220 alin. (3) Cod penal, după următorii indici calificativi: îndemnul sau determinarea la prostituție ori înlesnirea practicării prostituției, ori tragerea de foloase de pe urma practicării prostituției de către o altă persoană, dacă fapta nu întrunește elementele traficului de ființe umane, săvârșite de un grup criminal organizat sau de o organizație criminală;

(...) acțiunile inculpatei Dalii Marina ***** instanța le califică în corespundere cu prevederile art. 220 alin. (3) Cod penal, după următorii indici calificativi: îndemnul sau determinarea la prostituție ori înlesnirea practicării prostituției, ori tragerea de foloase de pe urma practicării prostituției de către o altă persoană, dacă fapta nu întrunește elementele traficului de ființe umane, săvârșite de un grup criminal organizat sau de o organizație criminală. ” (vol. II, f. d. 139).

3. Sentința Judecătorei Chișinău (sediul Centru) din 01 decembrie 2017 (vol. II, f. d. 135-142) este atacată cu apelurile procurorului în Procuratura pentru Combaterea Criminalității Organizate și Cauze Speciale Zgureanu Alexandru și avocatului Negura Ion, în numele inculpatului Ozmen M. (vol. II, f. d. 146-154; 155-160).

4. În apelul procurorului se solicită:

„ ... admiterea apelului și casarea sentinței Judecătorei Chișinău, sediul Centru din 01 decembrie 2017 în privința inculpaților Ozmen Muhammet și Dalii Marina *****. Rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care:

- a-1 recunoaște pe Ozmen Muhammet vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (3) din Codul penal. în baza acestui articol, Solicit a-i aplica o pedeapsă sub forma de închisoare pe un termen de 5 ani cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis.

Termenul pedepsei de calculat din data pronunțării sentinței, însă de inclus și perioada aflării inculpatului Ozmen Muhammet în arest preventiv de la 04 iulie 2017 ora 13.30 și până la 01 decembrie 2017 ora 14.00.

- a-o recunoaște pe Dalii Marina vinovată de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (3) din Codul penal. In baza acestui articol, Solicit a-i aplica o pedeapsă sub forma de închisoare pe un termen de 4 ani cu executarea pedepsei în penitenciar pentru femei de tip semiînchis.

Termenul pedepsei de calculat din data pronunțării sentinței, însă de inclus și perioada aflării inculpatei Dalii Marina în arest la domiciliu de la 15 august 2017 ora 17.00 și până la 13 noiembrie 2017 ora 11.30.

Măsura preventivă - obligarea de a nu părăsi localitatea, aplicată în privința inculpaților Ozmen Muhammet și Dalii Marina ***** - de schimbat în arest preventiv odată cu pronunțarea deciziei.

Încasarea în mod solidar de la inculpații Ozmen Muhammet și Dalii Marina ***** a cheltuielilor judiciare, suportate în legătură cu efectuarea urmăririi penale în privința acestora în suma de 8 614, 05 lei, conform chitanțelor anexate la materialele cauzei penale și tabelului anexă.

Corpuri delictive: telefon mobil de model "Iphone 7" cu IMEI *****, ridicat de la Ozmen Muhammet în rezultatul percheziției corporale din timpul reținerii acestuia, examinat prin proces-verbal de examinare a obiectului, recunoscut prin ordonanța din 27.09.2017, transmis în camera de păstrare a corpurilor delictive prin chitanța nr. 18 din 16.10.2017, Solicit să fie confiscate în folosul statului, conform prevederilor art. 106 din Codul penal, ca bunurile utilizate pentru săvârșirea infracțiunilor." (vol. II, f. d. 153-154);

4.1. În apelul procurorului se invocă:

„ ... La solicitarea pedepsei, acuzatorul de stat a reținut faptul că Ozmen Muhammet și Dalii Marina ***** au săvârșit în grup criminal organizat infracțiunea de proxenetism, adică în intenția comună cu alte persoane au îndemnat la prostituție, au înlesnit la prostituție, au tras foloase de pe urmă practicării prostituției.

Prostituția, deși legiuitorul nu a defenit această noțiune, totuși conform doctrinei reprezintă practicarea contra plată a raporturilor sexuale întâmplătoare extraconjugale, care nu se întemeiază pe o simpatie și atracție personală.

Deci, prin infracțiune de proxenetism se aduc atingeri relațiilor sociale cu privire la dezvoltarea socială, spirituală și morală a persoanei, apărate împotriva amoralității și aservirii raporturilor sexuale, pentru a fi protejați, pedeapsa aplicată în speță poate fi doar cu închisoarea.

În calitate de acuzator de stat consider că inculpații Ozmen Muhammet și Dalii Marina *****, luând în considerație circumstanțele săvârșirii infracțiunii, pot fi reeducați și integrați în societate doar fiind izolați temporar de societatea.

Circumstanțe atenuante ale răspunderii inculpatului Ozmen Muhammet, conform prevederilor art. 76 din Codul penal nu au fost stabilite.

Circumstanțe atenuante ale răspunderii inculpatei Dalii Marina, conform prevederilor art. 76 din Codul penal nu au fost stabilite.

Circumstanțe agravante ale răspunderii inculpatului Ozmen Muhammet, conform prevederilor art. 77 din Codul penal nu au fost stabilite.

Circumstanțe agravante ale răspunderii inculpatei Dalii Marina, conform prevederilor art. 77 din Codul penal nu au fost stabilite.

Temeiuri pentru liberarea inculpatului Ozmen Muhammet de răspundere penală conform prevederilor art. 53 din Codul penal nu au fost stabilite.

Temeiuri pentru liberarea inculpatei Dalii Marina de răspundere penală conform prevederilor art. 53 din Codul penal nu au fost stabilite.

Conform materialelor cauzei penale, inculpatul Ozmen Muhammet nu se află la evidența medicului psihiatru și narcolog.

Conform materialelor cauzei penale, inculpatul Dalii Marina nu se află la evidența medicului psihiatru și narcolog.

Considerăm că instanța greșit a considerat că corpul delict nu a fost utilizat la comiterea infracțiunii de proxenetism, astfel, Solicit ca corpuri delict: telefon mobil de model "Iphone 7" cu IMEI *****, ridicat de la Ozmen Muhammet în rezultatul percheziției corporale din timpul reținerii acestuia, examinat prin proces-verbal de examinare a obiectului, recunoscut prin ordonanța din 27.09.2017, transmis în camera de păstrare a corpurilor delict prin chitanța nr. 18 din 16.10.2017, Solicit să fie confiscate în folosul statului, conform prevederilor art. 106 din Codul penal, ca bunurile utilizate pentru săvârșirea infracțiunilor.

La fel, considerăm greșit respingerea solicitării acuzatorului de stat cu privire la încasarea cheltuielilor judiciare.

În această ordine de idei, în baza prevederilor art. 227 alin. (1) din Codul de procedură penală, cheltuieli judiciare sînt cheltuielile suportate potrivit legii pentru asigurarea bunei desfășurări a procesului penal.

Cheltuielile judiciare cuprind sumele: plătite sau care urmează a fi plătite martorilor, părții vătămate, reprezentanților lor, experților, specialiștilor, interpreților, traducătorilor și asistenților procedurali; cheltuite pentru păstrarea, transportarea și cercetarea corpurilor delict; care urmează a fi plătite pentru acordarea asistenței juridice garantate de stat; cheltuite pentru restituirea contravalorii obiectelor deteriorate sau nimicite în procesul de efectuare a expertizei sau de reconstituire a faptei; cheltuite în legătură cu efectuarea acțiunilor procesuale în cauza penală.

Cheltuielile judiciare se plătesc din sumele alocate de stat dacă legea nu prevede altă modalitate.

Prevederile art. 229 din Codul de procedură penală menționează că cheltuielile judiciare sînt suportate de condamnat sau sînt trecute în contul statului.

La caz, organul de urmărire penală a anexat la materialele cauzei penale chitanțe cu privire la cheltuielile legate de traduceri în sumă de 7429, 23 lei.

Totodată, conform tabelului-anexă, organul de urmărire penală a suportat și alte cheltuieli judiciare în legătură cu efectuarea urmăririi penale în privința inculpaților Ozmen Muhammet și Dalii Marina *****, în sumă de 1184, 82 lei.

Considerăm nefondat respingerea solicitării de încasarea a sumei de 8614,05 lei (7429,23 lei + 1184,82 lei) în cauză de învinuire lui Ozmen Muhammet și Dalii Marina *****, or Codul de procedură penală prevede doar două modalități: - Suportarea cheltuielilor de către inculpat; - Trecerea în contul statului.” (vol. II, f. d. 146-154);

5. În apelul avocatului Negura I., în numele inculpatului Ozmen M., se solicită:

„ ... casarea sentinței Judecătoriei Chișinău (sediul centru) din 01.12.2017 în partea stabilirii pedepsei, cu pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Ozmen Muhammet recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (3) CP al RM, să-i fie aplicat în baza art. 220 alin. (3) din CP și art. 364¹ alin. (8) din CPP, pedeapsă sub formă de închisoare pe un termen de 3 ani și 4 luni;

În baza art. 90 CP ai suspenda condiționat lui Ozmen Muhammet executarea pedepsei cu închisoarea pe un termen de probă de 2 ani;

Termenul executării pedepsei pentru inculpatul Ozmen Muhammet să fie calculat de la data pronunțării deciziei, cu includerea în termenul executării pedepsei condiționate durata menținerii inculpatului Ozmen Muhammet în stare de arest preventiv 04 iulie 2017 - 01 decembrie 2017.” (vol. II, f. d. 160);

5.1. În susținerea apelului, avocatul Negura I., în numele inculpatului Ozmen M. invocă:

„ ... factorii atenuatori relevanți speței sunt recunoașterea de către inculpat a vinei integral chiar de la etapa inițială, comiterea pentru prima dată a unei infracțiuni grave, dar și faptul că la caz nu sunt părți vătămate ci doar o victimă Minosean Tatiana care nu are nici o pretenție față de inculpat și nu a avut de suferit în urma infracțiunii comise de Ozmen Muhammet și Dalii Marina, a contribuit activ la descoperirea infracțiunii și a colaborat cu organul de urmărire penală pe parcursul urmăririi penale în vederea stabilirii circumstanțelor cauzei și adevărul.

Un alt factor important, ce urează a fi luat în considerație de către instanța de judecată la aplicarea pedepsei este faptul că în Cipru de Nord (Turcesc) astfel de activități privind înlesnirea practicării prostituției sunt absolut legale și sunt reglementate în actele legislative ale statului. în acest context la comiterea infracțiunii inculpatul nu a cunoscut că în RM faptele de înlesnire a practicării prostituției sunt condamnabile.

Totodată este de menționat faptul că Ozmen Muhammet are domiciliu permanent în Republica Moldova, mun. Chișinău str. Albișoara 78/2 ap. 48, concubinează cu cetățeanca RM Victoria Șaptefrați și au un copil minor de doar 3 luni. Astfel, scoatem în evidență faptul că acesta la moment nu are nimic în comun cu activitatea infracțională din trecut (anul 2015), respectiv sa corectat/reeducat și duce un mod de viață adecvat alături de familie.

Onorată instanță, în concluzie menționăm faptul că inculpatul Ozmen Muhammet deja a conștientizat fapta pe care a comis-o, suferă enorm în urma situație în care se află, astfel, responsabilizarea acestuia sau reeducarea deja î-și produce efectul prin caracteristica pozitivă, lipsa antecedentelor penale, personalitatea acestuia, comportamentul imediat și după comiterea infracțiunii cât și pînă în prezent.” (vol. II, f. d. 155-160).

6. Procedura privind citarea este îndeplinită.

7. În ședința de judecată în apel:

- procurorul s-a pronunțat pentru admiterea propriului apel, în sensul declarat, totodată solicitând respingerea apelului avocatului Negură I., în numele inculpatului Ozmen M., mot*****d că este nefondat;

- avocatul Negura I. s-a pronunțat pentru admiterea propriului apel, în sensul declarat, totodată solicitând respingerea apelului procurorului, mot*****d că este nefondat;

- avocatul Zaharia S. și inculpata Dalli M. s-au pronunțat pentru respingerea apelului procurorului ca fiind nefondat, cu menținerea sentinței atacate, ca fiind legală și întemeiată;

- inculpatul Ozmen M. nu s-a prezentat.

7.1. Conform încheierii Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 04 iulie 2018 (vol. III, f. d. 21-25) inculpatul Ozmen M. a fost anunțat în căutare, iar conform informației nr. S-8457 din 07 septembrie 2018, parvenite de la Inspectoratul Național de Investigații, Centrul pentru combaterea traficului de persoane, în privința inculpatului Ozmen M. a fost pornit dosarul de căutare nr. 2018510024 și la moment se întreprind măsuri în scopul stabilirii locului aflării și reținerii lui.

Potrivit informației din sistemul de căutare ACCES prezentate de către procurorul Scutelnic C. la 23 septembrie 2019, inculpatul Ozmen M. se află în căutare.

Audiind opinia procurorului, inculpatei și avocaților, conform articolului 321 alin. (2), pct. 1) și alin. (6) Cod de procedură penală, s-a dispus judecarea apelului în absența inculpatului Ozmen M., care se sustrage de la judecata în apel.

8. Judecând cauza în apel, instanța conchide:

respinge, ca fiind nefondat, apelul declarat de avocatul Negura Ion, în numele inculpatului Ozmen Muhammet;

admite apelul declarat de procuror, casează sentința atacată, total și pronunță o nouă hotărâre, potrivit modului stabilit, pentru primă instanță.

9. Apelurile sunt declarate în termenul prevăzut de articolul 402 CPP.

10. Procedura judecării cauzei în apel s-a desfășurat în condițiile prevăzute la articolul 436 CPP, instanța conformându-se hotărârii instanței de recurs ordinar în măsura în care situația de fapt rămâne cea care a existat la soluționarea recursului.

11. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 12 septembrie 2018 s-a decis:

„ ... apelul declarat de avocatul Ion Negura în interesul inculpatului Ozmen Muhammet împotriva sentinței Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 01 decembrie 2017 se respinge ca fiind nefondat, iar apelul declarat de acuzatorul de stat, procurorul în Procuratura pentru Combaterea Criminalității Organizate și Cauze Speciale, Alexandru Zgureanu împotriva sentinței Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 01 decembrie 2017, se admite, casează sentința integral, inclusiv din oficiu în baza art. 409 alin. (2) CPP al RM și pronunță o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima instanță.

Ozmen Muhammet se recunoaște vinovat în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (3) Cod Penal al RM, stabilindu-i pedeapsă cu închisoare pe termen de 5 (cinci) ani, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis.

Termenul de executare a pedepsei de calculat din data reținerii inculpatului Ozmen Muhammet, cu includerea în termenul de pedeapsă a perioadei aflării inculpatului Ozmen Muhammet în arest preventiv de la 04 iulie 2017 ora 13:30 până la 01 decembrie 2017 ora 14:00.

Dalii Marina ***** se recunoaște vinovată în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (3) Cod Penal al RM, stabilindu-i pedeapsă cu închisoare pe termen de 4 (patru) ani, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis.

În conformitate cu art. 90 alin. (1), (6) Cod Penal al RM pedeapsa stabilită se suspendă condiționat pe un termen de probațiune de 3 (trei) ani, obligând-o ca în termenul stabilit să nu-și schimbe domiciliul fără consimțământul organului competent și prin comportare exemplară și muncă cinstită să îndreptățească încrederea ce i s-a acordat.

Măsura preventivă aplicată inculpatei Dalii Marina prin sentința Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 01 decembrie 2017 se revocă.

Corpul delict: telefonul mobil de model „Iphone 7” cu IMEI *****, ce se păstrează în camera de păstrare a corpurilor delictive a CCTP al INI al IGP al MAI la solicitare să se remită posesorului legal.

Cererea acuzatorului de stat privind încasarea cheltuielilor de judecată în mărime de 8614 (opt mii șase sute paisprezece) lei 05 bani, se respinge ca fiind nefondată.” (vol. III, f. d. 40-41; 42-68).

12. Prin decizia Colegiului penal Lărgit al CSJ din 19 iunie 2018 s-a decis:

„ ... admite recursurile ordinare, declarate de către avocatul Negura Ion în numele inculpatului Ozmen Muhammet și avocatul Zaharia Sergiu în numele inculpatei Dalii Marina, casează total decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 12 septembrie 2018, în cauza penală, în privința lui Ozmen Muhammet și Dalii Marina ***** și dispune rejudecarea cauzei de către aceeași instanță de apel, în alt complet de judecată.

Se dispune eliberarea lui Ozmen Muhammet, din penitenciar în caz dacă nu se deține în baza unei alte hotărâri de condamnare sau măsuri de reprimare.” (vol. III, f. d. 91, 93-109).

12.1. Instanța de recurs, în susținerea soluției, relevă următoarele considerente:

„ ... Potrivit materialelor cauzei se constată că, prima instanță a examinat cauza penală în privința lui Ozmen Muhammet și Dalii Marina potrivit prevederilor art. 364¹ Cod de procedură penală, reținând cererea inculpaților, prin care aceștia au solicitat examinarea cauzei în procedura dată, pe motiv că recunosc faptele imputate lor.

Prin decizia instanței de apel, acesta a menționat că, prima instanță acceptând cererile inculpaților privind examinarea cauzei penale în ordinea prevăzută de art. 364¹ Cod procedură penală, nu a reținut aceeași încadrare juridică a acțiunilor inculpaților ca și în actul de învinuire, ceea ce contravine condițiilor privind examinarea cauzei penale în baza probelor administrate la faza urmăririi penale.

Conform actului de învinuire inculpaților Ozmen Muhammet și Dalii Marina li s-au incriminat săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (3) Cod Penal al RM, individualizată prin - proxenetism, adică îndemnul la prostituție, înlesnirea practicării prostituției și tragerea de foloase de pe urma practicării prostituției de către o altă persoană, dacă fapta nu întrunește elementele infracțiunii de trafic de ființe umane, acțiuni săvârșite de către mai multe persoane și de un grup criminal organizat.

Din actul de acuzație rezultă că acuzatorul de stat a incriminat inculpaților Ozmen Muhammet și Dalii Marina infracțiunea de proxenetism, cu agravanta prevăzută la lit. c) alin. (2), art. 220 Cod Penal „de două sau mai multe persoane și cu agravanta prevăzută de alin. (3), art. 220 Cod Penal „acțiuni săvârșite de un grup criminal organizat”.

Instanța de fond soluționând chestiunea prevăzută la pct. 3) alin. (1) art. 385 Cod procedură penală a stabilit că acțiunile infracționale ale inculpaților Ozmen Muhammet și Dalii Marina cuprind elementele constitutive ale infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (3) Cod Penal al RM, după următorii indici calificativi: îndemnul sau determinarea la prostituție ori înlesnirea practicării prostituției, ori tragerea de foloase de pe urma practicării prostituției de către o altă persoană, dacă

fapta nu întrunește elementele traficului de ființe umane, săvârșite de un grup criminal organizat.

Așadar, instanța de fond a admis o eroare de drept la judecarea cauzei penale în privința inculpaților Ozmen Muhammet și Dalii Marina, deoarece la examinarea cauzei penale în ordine simplificată, instanța de fond nu poate reține o altă încadrare juridică decât cea constatată (stabilită) în rechizitoriu, or, în cazul în care instanța de fond a constatat că, fapta inculpatului nu a fost încadrată în conformitate cu dispozițiile prevăzute de Cod penal, urma să respingă cererile inculpaților privind examinarea cauzei în procedură simplificată și să examineze cauza în procedură generală.

Ca urmare, instanța de apel motivându-și soluția a invocat că, va casa încheierea protocolară a instanței de fond din 31 octombrie 2017, prin care s-a admis cererea inculpaților Ozmen Muhammet și Dalii Marina, privind examinarea cauzei penale în ordinea prevăzută de art. 364¹ Cod procedură penală, cauza penală urmând a fi examinată în procedura generală.

Potrivit procesului-verbal a ședinței de judecată cât și dispozitivul deciziei, instanța de apel nu a anulat încheierea nominalizată, astfel motivarea soluției contrazice dispozitivul hotărârii.

În conformitate cu prevederile art. 364/1 Cod procedură penală, procedura simplificată a judecării cauzelor penale pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală reprezintă de fapt o procedură abreviată ce are la bază o pledoarie de vinovăție și poate fi aplicată dacă sunt îndeplinite cumulativ condițiile prevăzute de articolul nominalizat.

Potrivit alin. (1) art. 364¹ Cod procedura penală, până la începerea cercetării judecătorești, inculpatul poate declara, personal prin înscris autentic, ca recunoaște săvârșirea faptelor indicate în rechizitoriu și solicită ca judecata să se facă în baza probelor administrate în faza de urmărire penală, iar potrivit alin. (2) aceluiași articol judecata nu poate avea loc pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală, decât dacă inculpatul declară că recunoaște în totalitate faptele indicate în rechizitoriu și nu solicită administrarea de noi probe.

Rejudecând cauza potrivit modului stabilit pentru prima instanță, instanța de apel nu a administrat probe noi, dor a exclus semnul calificativ prevăzut la lit. (c) alin. (2) art. 220 Cod penal, reținând aceiași încadrare juridică a acțiunii inculpaților ca și în actul de învinuire.

Astfel, concluzia instanței de apel precum că, instanța de fond la judecarea cauzei a admis o eroare de drept reținând o altă încadrare juridică decât cea constată în rechizitoriu, fapt ce nu iar permite examinarea cauzei în baza probelor administrate în faza de urmărire penală, este greșită.

Mai mult, Colegiul penal lărgit reține, în același timp că, conform art. 364¹ alin. (1) și (7) Cod de procedură penală, inculpatul poate recunoaște doar

săvârșirea faptelor indicate în rechizitoriu, instanța urmând să aplice, totuși, dispozițiile art. 382-398 Cod de procedură penală în mod corespunzător, iar conform jurisprudenței CtEDO, admiterea de către inculpat a circumstanțelor pe care s-a bazat condamnarea sa, adică acceptarea unei proceduri simplificate, nu include și calificarea lor în baza legii penale (hotărârea CtEDO din 25.07.2017, Rostovțev c. Ucraina). Normele de drept enunțate nu au fost respectate de către instanța de apel.

Totodată, Colegiul penal lărgit menționează, că în cazul în care inculpații și-au recunoscut vina și conform art. 364¹ Cod de procedură penală, au solicitat judecarea cauzei în procedură simplificată, mai mult instanța de fond l-a acceptat cererea, acestea nu pot fi lipsiți de dreptul de a fi judecați în procedură simplificată din motivul că, organul de urmărire penală ori instanța incorect a încadrat acțiunile lor, iar ulterior judecătorul până la adoptarea soluției privind admiterea/respingerea cererii inculpaților, sub obligația de a verifica dacă fapta imputată just a fost încadrată în conformitate cu dispozițiile prevăzute în art. 220 alin. (3) Cod penal, a admis cererea acestuia.

Astfel, potrivit jurisprudenței CEDO (cauza Ștefan vs România nr. 28319/03 din 06.04.2010) statul este cel care trebuie să își asume erorile comise de către Parchet sau o instanță de judecată, or aceste erori nu trebuie reparate în detrimentul persoanei vizate de procedura în cauză.

Prin urmare, rezumând cele menționate mai sus, Colegiul penal lărgit constată că, în speță și-a găsit confirmare temeiul invocat de recurent prevăzut la art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală că, hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția și motivarea soluției contrazice dispozitivul hotărârii.

Potrivit art. 435 alin.(1) pct. 2) lit. c) Cod de procedură penală, judecând recursul, instanța de recurs admite recursul, rejudecă cauza și pronunță o nouă hotărâre, dacă nu se agravează situația condamnatului, sau, după caz, dispune rejudecarea de către instanța de apel, în cazul în care eroarea judiciară nu poate fi corectată de către instanța de recurs.

Dat fiind că încălcările normelor procedurale specificate, constituie erori de drept prevăzute în art. 427 alin.(1) pct. 6) Cod de procedură penală și care nu pot fi corectate de către instanța de recurs, se impune soluția admiterii recursurilor declarate, casării totale a deciziei contestate, cu dispunerea rejudecării cauzei de către aceeași instanță de apel, în alt complet de judecată.

În cadrul rejudecării cauzei instanța de apel are obligația cu strictețe să respecte prevederile art. 414 Cod de procedură penală, să înlăture erorile menționate mai sus, să verifice detaliat legalitatea și temeinicia hotărârii atacate în baza probelor prezentate, minuțios să studieze și corect să aprecieze juridic materialele cauzei în tot ansamblul lor, sub toate aspectele, complet și obiectiv, să se pronunțe asupra tuturor motivelor invocate în apel, concomitent și asupra celor

invocate în recurs descrise la pct. 5, 5.1 al prezentei decizii și, în dependență de datele obținute, să pronunțe o hotărâre legală, întemeiată și motivată, care să corespundă prevederilor art. 417-419 Cod de procedură penală.” (vol. III, f. d. 106-109).

13. În ședința de judecată în apel a fost audiată suplimentar inculpata Dalli M., precum, și au fost verificate declarațiile și probele materiale examinate în ședința de judecată în primă instanță.

14. În ședința de judecată în apel, inculpata Dalli M. a recunoscut vina integral, susținând declarațiile prezentate în ședința de judecată în primă instanță, care, potrivit sentinței, sunt următoarele: „ ... recunoaște vina integral pentru comiterea faptelor indicate în rechizitoriu, explicând că se căiește de cele comise.” (vol. II, f. d. 138).

15. În ședința de judecată în apel au fost cercetate următoarele probe:

- extrasul din Registrul de Stat al Populației din 03 octombrie 2017 (vol. I, f. d. 58-59);

- extrasul din Registrul de Stat al Populației din 04 iulie 2017 (vol. I, f. d. 61-62);

- extrasul din sistemul de căutare Acces Web (vol. I, f. d. 63);

- procesul - verbal de ridicare din 12 octombrie 2017 (vol. I, f. d. 163);

- procesul – verbal de audiere a lui Minasean T. (vol. I, f. d. 29-31);

- procesul – verbal de audiere a învinuitei Dalli M. (vol. I, f. d. 173-174);

- certificatul de naștere a copilului minor Șaptifrați E., născut la 30 iunie 2017, prin care se confirmă că inculpatul Ozmen M. este tatăl ultimului (vol. I, f. d. 95-96);

- procesul - verbal de examinare a obiectului din 16 octombrie 2017 (vol. II, f. d. 3-6);

- cererea conform căreia inculpatul Ozmen M. a solicitat ca cauza să fie judecată în procedura prevăzută de articolul 364¹ Cod de procedură penală, pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală (vol. II, f. d. 64, 68);

16. Verificând legalitatea și temeinicia sentinței atacate, pe baza probelor examinate și administrate de primă instanță, conform materialelor din dosar și probelor cercetate suplimentar în ședința de judecată în apel, audiind suplimentar inculpata Dalli M., instanța de apel constată:

Ozmen Muhammet în perioada anilor 2013 și până la 04.07.2017, urmărind scopul îndemnării și înlesnirii practicării prostituției, precum și tragerii de foloase de pe urma practicării acestei activități, a creat în prealabil pentru comiterea mai multor infracțiuni un grup criminal organizat format atât din cetățeni ai Republicii Moldova, cum ar fi Dalii Marina *****, Mitrofan Anna *****, cunoscută cu numele de „Melec”, cât și persoane din Cipru de Nord, cum ar fi Eyyup Ondas și

persoane nestabilite de organul de urmărire penală cu numele „Mehmet”. „Aziz”, precum și alte persoane nestabilite de organul de urmărire penală.

Astfel, în cadrul grupului criminal organizat, Ozmen Muhammet și persoana nestabilă cu nume „Mehmet” (proprietar al clubului de noapte), aveau rolul de organizator, împărțind și coordonând rolurile infracționale între membrii acestuia, în vederea înlesnirii practicării prostituției și tragerii de foloase de pe urma practicării prostituției de către alte persoane, dirijând cu acțiunile celorlalți membri ai grupului criminal organizat, și de autor îndemnând persoanele la prostituție, înlesnind practicarea prostituției prin suportare cheltuielilor în vederea perfectării actelor necesare pentru călătorie (pașapoarte, vize) și pentru asigurarea cu bilet avia, precum și trăgând foloase de pe urma practicării prostituției de către alte persoane.

Dalii Marina *****, Mitrofan Anna ***** în cadrul grupului criminal organizat aveau rolul de autor, identificând persoanele care ar dori să practice prostituția, îndemnând persoanele la practicarea prostituției pe teritoriul Ciprului de Nord. înlesnind practicarea prostituției prin suportarea cheltuielilor, din contul altor membri ai grupului criminal organizat, în vederea perfectării actelor necesare pentru călătorie.

Persoana nestabilă pe nume „Aziz” și Eyyup Ondas, în cadrul grupului criminal organizat aveau rolul de autor, înlesnind practicarea prostituției prin întâlnirea în aeroportul din Ciprul de Nord a persoanelor îndemnate anterior la practicarea prostituției de către Ozmen Muhammet, Dalii Marina *****, Mitrofan Anna ***** și alte persoane nestabilite de către organul de urmărire penală, prin organizarea deplasării acestora la imobilul persoanei nestabilite cu nume „Mehmet” și altor persoane neidentificate, unde acestea erau cazate, prin organizarea transportării acestora către clienții, cărora le prestau servicii sexuale contra plată, precum și prin colectarea mijloacelor bănești de la clienți pentru serviciile sexuale acordate de către persoanele îndemnate, pe care le transmitea lui Mitrofan Anna ***** și persoanei nestabilite cu nume „Mehmet” (proprietar al clubului de noapte).

Persoanele nestabilite, în cadrul grupului criminal organizat aveau rolul de autor, înlesnind practicarea prostituției prin obținerea vizelor de intrare și ședere pe teritoriul Ciprului de Nord pentru persoanele îndemnate la practicarea prostituției.

În așa mod, grupul criminal organizat, avea un plan bine determinat de activitate infracțională, care includea mai multe etape ca: identificarea persoanelor care ar dori să practice prostituția pe teritoriul Ciprului de Nord. îndemnarea persoanelor respective la practicarea prostituției, trezindu-le interesul la această activitate ilegală, prin promisiuni că vor fi bine remunerate. înlesnirea practicării prostituției prin închirierea localurilor, cum ar fi „Rose Afrodit”. „Fly”, „Dols” și altele, și. concomitent, membrii grupului criminal asigurau legătura dintre clienți și

persoanele care urmau să le presteze servicii sexuale contra plată, precum și trăgeau foloase de pe urma practicării prostituției de către persoanele îndemnate. În rezultatul activității ilegale a grupului criminal fiind îndemnate și înlesnită practicarea prostituției cet. Minasean Tatiana, cet. Gonța Victoria. Deliu Iuliana. persoanelor identitatea și locul aflării cărora nu a fost stabilită de către organul de urmărire penală pînă la moment pe nume Victoria. Mihaela, Tatiana. Andreea. Maia și al:e persoane de gen feminin de pe teritoriul Republicii Moldova.

Astfel, aproximativ la sfîrșitul anului 2015, Ozmen Muhammeț și Dalii Marina, acționând conform rolului atribuit în cadrul grupului criminal organizat și condus de către el, împreună și prin înțelegere prealabilă cu alți membri ai grupului criminal organizat, urmărind scopul îndemnării și înlesnirii practicării prostituției de către alte persoane, precum și tragerii de foloase de pe urma practicării prostituției, aflîndu-se în mun. Chișinău, pe teritoriul sectorului Centru, i-au propus cet. Minasean Tatiana Mihail de a presta servicii sexuale contra plată pe teritoriul Ciprului de Nord. prin convingeri că va fi bine plătită.

Ulterior, obținând consimțămîntul cet. Minasean Tatiana de a practica prostituția pe teritoriul Ciprului de Nord. Ozmen Muhammeț și Dalii Marina, acționând de comun acord cu ceilalți membri ai grupului criminal organizat, au înlesnit practicarea prostituției de către Minasean Tatiana prin organizarea deplasării acesteia în țara de destinație, suportînd cheltuielile necesare pentru procurarea biletului de călătorie, plecarea fiind organizată către data de 29.01.2016.

În continuare, cet. Minasean Tatiana. ajungând în țara de destinație, a fost întîlnită de către alt membru al grupului criminal organizat, și anume Eyyup Ondas. care. acționând conform rolului repartizat. în scopul înlesnirii practicării prostituției, a condus-o pe Minasean Tatiana la spital, unde a suportat cheltuielile necesare pentru trecerea controlului medical pe teritoriului Ciprului de Nord. atît pentru cel inițial, cît și pentru cele periodice efectuate ulterior.

Ulterior, cet. Minasean Tatiana a fost condusă la clubul de noapte „Fly”. unde a fost întîlnită de către alți membri ai grupului criminal organizat, și anume de către proprietarul localului pe nume „Mehmet” și soția acestuia Mitrofan Anna. cunoscută sub numele de „Melec”, care i-au explicat în ce constă lucrul său. au încheiat un contract pentru 6 luni cu aceasta și, apoi, au condus-o într-o odaie în care Minasean Tatiana urma să locuiască și să presteze servicii sexuale diferitor clienți.

Astfel, pe parcursul a două luni de zile, proprietarul localului „Fly” pe nume „Mehmet”, soția acestuia Mitrofan Anna, cunoscută sub numele de „Melec”, Ozmen Muhammeț, acționînd de comun cu alți membri ai grupului criminal, au asigurat pe perioada aflării cet. Minasean Tatiana pe teritoriul Ciprului de Nord legătura cu diferiți clienți, trăgînd foloase de pe urma practicării prostituției de

către cet. Minasean Tatiana Mihail, prin acumularea mijloacelor bănești obținute de către aceasta.

17. Probele prezentate în sprijinul învinuirii sânt admisibile, dat fiind că sunt administrate în conformitate cu prevederile Codului de procedură penală.

Se evidențiază că cauza se judecă în procedura prevăzută de articolul 364/1 Cod de procedură penală, pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală, or inculpații personal prin înscris autentic, au recunoscut în totalitate săvârșirea faptelor indicate în rechizitoriu și au solicitat judecarea cauzei în această procedură specială.

Probele administrate în ansamblu – din punct de vedere al coroborării lor, dovedesc săvârșirea infracțiunilor de către inculpați, astfel există suficiente date cu privire la vinovăția acestora.

18. Pe linia de concluzii cu privire la vinovăția inculpaților în săvârșirea faptelor criminale constatate, prin determinarea și constatarea juridică a corespunderii exacte între semnele faptei prejudiciabile săvârșite și semnele componentei infracțiunii prevăzute de norma penală specială, fapta reținută în sarcina inculpaților se califică:

- acțiunile inculpatului Ozmen Muhammet în baza articolului articolului 220 alin. (3) Cod penal: îndemnul sau determinarea la prostituție ori înlesnirea practicării prostituției, ori tragerea de foloase de pe urma practicării prostituției de către o altă persoană, dacă fapta nu întrunește elementele traficului de ființe umane, săvârșite de un grup criminal organizat sau de o organizație criminală;

- acțiunile inculpatei Dalii Marina ***** în baza articolului articolului 220 alin. (3) Cod penal: îndemnul sau determinarea la prostituție ori înlesnirea practicării prostituției, ori tragerea de foloase de pe urma practicării prostituției de către o altă persoană, dacă fapta nu întrunește elementele traficului de ființe umane, săvârșite de un grup criminal organizat sau de o organizație criminală.

19. Conform rechizitoriului inculpaților Ozmen Muhammet și Dalii Marina li s-a incriminat săvârșirea infracțiunii prevăzute de articolul 220 alin. (3) Cod penal: proxenetism, adică îndemnul la prostituție, înlesnirea practicării prostituției și tragerea de foloase de pe urma practicării prostituției de către o altă persoană, dacă fapta nu întrunește elementele infracțiunii de trafic de ființe umane, acțiuni săvârșite de către mai multe persoane și de un grup criminal organizat.

Din rechizitoriu rezultă că acuzatorul de stat a incriminat inculpaților Ozmen Muhammet și Dalii Marina infracțiunea de proxenetism, cu agravanta prevăzută la lit. c) alin. (2), art. 220 Cod penal „de două sau mai multe persoane” și cu agravanta prevăzută de alin. (3), art. 220 Cod penal „acțiuni săvârșite de un grup criminal organizat”.

Prin prisma prevederilor articolului 364¹ alin. (1) și (7) Cod de procedură penală, *inculpatul poate recunoaște doar săvârșirea faptelor indicate în*

rechizitoriu, astfel instanța aplică dispozițiile articolelor 382-398 Cod de procedură penală în mod corespunzător și în coroborare cu jurisprudența CtEDO, care a statuat că admiterea de către inculpat a circumstanțelor pe care s-a bazat condamnarea sa, adică acceptarea unei proceduri simplificate, nu include și calificarea lor în baza legii penale (hotărârea CtEDO din 25.07.2017, Rostovțev c. Ucraina).

Se observă, că în cazul în care inculpații și-au recunoscut vina și conform articolului 364¹ Cod de procedură penală, au solicitat judecarea cauzei în procedură simplificată, mai mult prima instanță le-a acceptat cererea, aceștia nu pot fi lipsiți de dreptul de a fi judecați în procedură simplificată din motivul că, organul de urmărire penală incorect a încadrat acțiunile lor, iar ulterior judecătorul până la adoptarea soluției privind admiterea/respingerea cererii inculpaților, sub obligația de a verifica dacă fapta imputată just a fost încadrată în conformitate cu prevederile articolului 220 alin. (3) Cod penal, a admis cererea acestora.

Potrivit jurisprudenței CEDO (cauza Ștefan vs România nr. 28319/03 din 06.04.2010) statul este cel care trebuie să își asume erorile comise de către Parchet sau o instanță de judecată, or aceste erori nu trebuie reparate în detrimentul persoanei vizate de procedura în cauză.

În atare situație, sentința atacată nu cuprinde analiza și evaluarea completă, obiectivă și sub toate aspectele a mijloacelor de probe administrate, sub aspectul aprecierii probelor și calificării faptei, în vederea stabilirii adevărului cu privire la săvârșirea infracțiunii imputate inculpaților.

Prin urmare, sentința atacată este lovită de nulitate absolută.

20. Soluționând chestiunea cu privire la pedeapsă ce urmează a fi aplicată inculpaților Dallı M. și Ozmen M., instanța i-a în considerație prevederile din articolele 7, 61, 70, 75 și 90 Cod penal, precum și celor ale articolului 364/1 alin. (8) Cod de procedură penală;

20.1. Cu privire la inculpatul Ozmen M. se evidențiază ca inculpatul anterior nu a fost judecat, are un copil minor la întreținere (vol. I, f. d. 77), la evidența medicului narcolog sau psiholog nu se află, circumstanțe atenuante nu s-au stabilit.

Se observă, că conform sentinței atacate inculpatului Ozmen M. i-au fost aplicate prevederile articolului 90 Cod penal, fiind stabilită obligația de a nu-și schimba domiciliul și/sau reședința fără consimțământul organului competent. Totodată fiindu-i aplicată măsura preventivă – obligarea de nepărăsire a țării, până la intrarea în vigoare a sentinței, inculpatul Ozmen M. a încălcat prescripțiile articolului 90 Cod penal .

În atare situație se constată că inculpatul Ozmen M. neîndreptățind încrederea acordată, a părăsit teritoriul Republicii Moldova, ca urmare fiind anunțat în căutare.

Infracțiunea săvârșită se clasifică, conform articolului 16 alin. (4) Cod penal, se clasifică ca gravă.

Ținând seama de circumstanțele cauzei, persoana inculpatului Ozmen M., de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării ei, de scopul de prevenire a fenomenului infracțional, se consideră rațională și rezonabilă aplicarea pedepsei cu închisoare, care va asigura atingerea scopului prevăzut la articolul 61 alin. (2) Cod penal.

În context, se concluzionează că în cauză nu există circumstanțe, ce ar justifica aplicarea pedepsei cu închisoare cu suspendarea condiționată sau aplicarea unei pedepse mai blânde decât cea prevăzută de lege în privința inculpatului Ozmen M.

Odată ce cauza se judecă în procedura prevăzută de articolul 364/1 Cod de procedură penală, pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală, sunt aplicabile prevederile din alin. (8), potrivit cărora inculpatul beneficiază de reducerea cu o treime a limitelor de pedeapsă prevăzute de lege în cazul pedepsei cu închisoare.

Prin urmare, sânt nefondate motivele invocate de către partea apărării cu privire la aplicarea prevederilor articolului 90 Cod penal.

20.2. Cu privire la inculpata Dalli M. se evidențiază ca inculpata anterior nu a fost judecată, nu se află la evidența medicului narcolog sau psihiatru, are doi copii minori la întreținere, circumstanțe atenuante sau agravante nu s-au stabilit.

Infrațiunea săvârșită se clasifică, conform articolului 16 alin. (4) Cod penal, se clasifică ca gravă.

Ținând seama de circumstanțele cauzei, persoana inculpatului Ozmen M., de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării ei, de scopul de prevenire a fenomenului infracțional, se consideră rațională și rezonabilă aplicarea pedepsei cu închisoare, cu suspendarea condiționată a executării pedepsei pe termenul de probațiune fixat, care va asigura atingerea scopului prevăzut la articolul 61 alin. (2) Cod penal.

Interpretarea judiciară a prevederilor articolului 90 Cod penal, care constituie sediul instituției condamnării cu suspendarea a executării pedepsei, în raport cu circumstanțele exclusiv atenuante ale cauzei și persoana inculpatei, care este pozitivă, determină concluzia că în speță există temei legal pentru aplicarea acestora.

Odată ce cauza se judecă în procedura prevăzută de articolul 364/1 Cod de procedură penală, pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală, sunt aplicabile prevederile din alin. (8), potrivit cărora inculpatul beneficiază de reducerea cu o treime a limitelor de pedeapsă prevăzute de lege în cazul pedepsei cu închisoare.

Prin urmare, sânt nefondate motivele invocate de procuror cu privire la excluderea prevederilor articolului 90 Cod penal.

21. Cu privire la motivele invocate în apel, ce vizează soluționarea chestiunii cu privire la confiscarea specială a bunului utilizat la săvârșirea infracțiunii, se apreciază ca fiind fondate.

La soluționarea chestiunii cu privire la corpurile delictive și aplicarea confiscării speciale a bunurilor utilizate la săvârșirea infracțiunii, se constată că primă instanță n-a acordat deplină eficiență prevederilor articolelor 98 și 106 Cod penal.

Astfel, conform prevederilor articolului 106 alin. (1) și alin. (2) lit. a), b) Cod penal sânt supuse confiscării speciale bunurile (inclusiv valorile valutare): utilizate sau destinate pentru săvârșirea unei infracțiuni; rezultate din infracțiuni, precum și orice venituri din valorificarea acestor bunuri.

21.1. În speță inculpații au fost recunoscuți vinovați că în perioada anilor 2013 și până la 04.07.2017. Ozmen Muhammet, urmărind scopul îndemnării și înlesnirii practicării prostituției, precum și tragerii de foloase de pe urma practicării acestei activități, a creat în prealabil pentru comiterea mai multor infracțiuni un grup criminal organizat format atât din cetățeni ai Republicii Moldova, cum ar fi Dalii Marina *****, Mitrofan Anna *****, cunoscută cu numele de „Melec”, cât și persoane din Cipru de Nord, cum ar fi Eyyup Ondas și persoane nestabilite de organul de urmărire penală cu numele „Mehmet”. „Aziz”, precum și alte persoane nestabilite de organul de urmărire penală.;

Totodată, prin ordonanța de recunoaștere și de anexare a corpurilor delictive la cauza penală din 27 septembrie 2017 (vol. I, f. d. 213), a fost recunoscut drept corp delict telefonul mobil de model Iphone 7 cu IMEI *****, care aparține inculpatului Ozmen Muhammet;

21.2. În atare situație, prima instanță incorect a dispus restituirea corpului delict proprietarului, fără a verifica dacă aceasta a fost utilizat la săvârșirea infracțiunii, și anume prin intermediul telefonului se desfășura întreaga activitate infracțională a acestui grup criminal organizat, pe o perioadă îndelungată.

Prin urmare se supune confiscării speciale telefonul mobil de model Iphone 7 cu IMEI *****, care aparține inculpatului Ozmen Muhammet, recunoscut corp delict prin ordonanța din 27 septembrie 2017 și aflat în camera de păstrare a corpurilor delictive a CCTP al INI al IGP al MAI.

22. Cu privire la motivele invocate de apelant ce vizează încasarea din contul inculpatului, a cheltuielilor de judecată, se apreciază ca fiind nefondate.

Astfel, potrivit calculului cheltuielilor judiciare pentru instrumentarea cauzei penale efectuat de procuror rezultă că, suma de 8614,05 lei este compusă din: cheltuieli legate de traduceri – 7429,23 lei; salariul procurorului, consumabile (hârtie, copiator) – 1184,82 lei;

21.1. Analizând cererea respectivă, se constată că suma de bani invocată nu reprezintă cheltuieli judiciare în sensul articolului 227 alin. (1) Cod de procedură penală.

Altfel spus, cheltuielile solicitate de procuror ce cuprind sumele pentru salariul procurorului, consumabile (hârtie, copiator), în sensul legii procesuale penale, nu reprezintă cheltuieli judiciare.

21.2. Prin urmare, motivele privind încasarea cheltuielilor judiciare nu sunt fondate.

23. Vis-a-vis de temeiurile de fapt și de drept relevate, potrivit legii, se impune soluția enunțată în concluzie la pct.8.

24. În conformitate cu prevederile articolelor 415 alin. (1), pct. 1), lit. c) și pct. 2) – 418 Cod de procedură penală, în numele Legii, instanța de judecată

D E C I D E :

respinge, ca fiind nefondat, apelul declarat de avocatul Negura Ion, în numele inculpatului Ozmen Muhammet;

admite apelul declarat de procurorul în Procuratura pentru Combaterea Criminalității Organizate și Cauze Speciale Zgureanu Alexandru, casează sentința Judecătoriei Chișinău, (sediul Centru) din 01 decembrie 2017, total și pronunță o nouă hotărâre, potrivit modului stabilit, pentru primă instanță:

Ozmen Muhammet se recunoaște vinovat de săvârșirea infracțiunii prevăzute de articolul 220 alin. (3) Cod penal și, prin aplicarea prevederilor articolului 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală, se pedepsește cu închisoare la 4 (patru) ani și 6 (șase) luni în penitenciar de tip semiînchis.

Termenul executării pedepsei stabilit inculpatului Ozmen Muhammet decurge din data reținerii de către organul competent, cu includerea timpului arestării preventive: din 04 iulie 2017 până la 01 decembrie 2017.

Dalli Marina ***** se recunoaște vinovată de săvârșirea infracțiunii prevăzute de articolul 220 alin. (3) Cod penal și, prin aplicarea prevederilor articolului 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală, se pedepsește cu închisoare la 4 (patru) ani, însă în temeiul articolului 90 Cod penal se suspendă condiționat executarea pedepsei, cu fixarea termenului de probațiune de 3 (trei) ani, cu obligarea să nu-și schimbe domiciliul fără consimțământul organului competent.

Se supune confiscării speciale telefonul mobil de model Iphone 7 cu IMEI *****, care aparține inculpatului Ozmen Muhammet, recunoscut corp delict prin ordonanța din 27 septembrie 2017 și aflat în camera de păstrare a corpurilor delictive a CCTP al INI al IGP al MAI

Decizia este definitivă și executorie, dar poate fi supusă recursului ordinar la Curtea Supremă de Justiție în termen de 30 zile de la data pronunțării – 23 iunie 2020, ora 14:00.

Președintele ședinței de judecată
Teleucă Stelian

Judecătorul
Gîrbu Silvia

Judecătorul
Furdui Sergiu